

Nuits en Or  
**CÉSAR 2020**

**RENAULT**

Η ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΤΩΝ CÉSAR  
ΚΑΙ Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ  
ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗ RENAULT ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΟΥΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ  
ΑΚΑΔΗΜΙΑ  
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ



29 & 30 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2020

ΓΑΛΛΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΛΛΑΔΟΣ  
AUDITORIUM THEO ANGELOPOULOS  
ΣΙΜΑ 31, ΑΘΗΝΑ, 10680

ΕΙΣΟΔΟΣ ΔΩΡΕΑΝ,  
ΜΕ ΠΡΟΚΡΑΤΗΣΗ !

Σε συνεργασία

AMBASSADE  
DE FRANCE  
EN GRECE

INSTITUT  
FRANÇAIS

HIVENTY

ACADEMIE-CINEMA.ORG   
HELLENICFILMACADEMY.GR

# ΧΡΥΣΕΣ ΝΥΧΤΕΣ

31 ΣΚΗΝΟΘΕΤΕΣ, 28 ΤΑΙΝΙΕΣ, 25 ΧΩΡΕΣ

Περισσότερες από 30 Ακαδημίες Κινηματογράφου απ'όλο τον κόσμο ξεχωρίζουν κάθε χρόνο μία μικρού μήκους ταινία από το σύνολο της εθνικής τους παραγωγής.

Η Ακαδημία César θέλησε να αναδείξει την ύπαρξη αυτών των ταινιών στη Γαλλία και διεθνώς, μέσα από τις Χρυσές Νύχτες, μια εξαιρετική σειρά προβολών ταινιών μικρού μήκους, που έχουν βραβευθεί από τις Ακαδημίες των χωρών προέλευσης τους: César, Oscar, Bafta, Goya, Magritte, Iris ...

Οι καλύτερες μεταξύ των καλύτερων! Μια μοναδική συλλογή που με αφετηρία τη σκοτεινή αίθουσα, λειτουργεί ως ταξίδι στην διαφορετικότητα των πολιτισμών του κόσμου, και μας βοηθάει να ανακαλύψουμε ταλαντούχους και πολλά υποσχόμενους σκηνοθέτες!

Οι Χρυσές Νύχτες, φιλοξενούμενες κάθε χρόνο από Ακαδημίες Κινηματογράφου όλου του κόσμου, ταξιδεύουν σε μεγάλες πόλεις: Παρίσι, Αθήνα, Βουκουρέστι, Λισαβόνα, Μαδρίτη, Μεξικό, Ρώμη, Βιέννη και πολλές άλλες!

Πρόκειται για μια υπέροχη ευκαιρία για όλες τις Ακαδημίες Κινηματογράφου να εμπλακούν στην ενίσχυση της διεθνούς κινηματογραφικής ποικιλομορφίας και να συμμετέχουν, η κάθε μία με τον τρόπο της, σ'έναν διεθνή διάλογο μεταξύ πολιτισμών.

Στην Αθήνα, οι προβολές θα φιλοξενηθούν από το Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδος, στις 29 & 30 Οκτωβρίου.

Σας περιμένουμε στο auditorium Theo Angelopoulos, για ένα μαγικό ταξίδι σε όλο τον κόσμο, μέσα από την μεγάλη οθόνη!

## ΠΡΟΚΡΑΤΗΣΗ ΘΕΣΕΩΝ

Πέμπτη, 29 Οκτωβρίου, 17:00 - 19:30

<https://www.eventbrite.com/e/124403433017>

Πέμπτη, 29 Οκτωβρίου, 20:30 - 23:10

<https://www.eventbrite.com/e/124430050631>

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

HellenicFilmAcademy.gr  
info@hellenicfilmacademy.gr

academie-cinema.org 

Παρασκευή, 30 Οκτωβρίου, 17:00 - 19:30

<https://www.eventbrite.com/e/124431055637>

Παρασκευή, 30 Οκτωβρίου, 20:30 - 23:05

<https://www.eventbrite.com/e/124430566173>

# ΩΡΟΛΟΓΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΓΑΛΛΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΙΣΟΔΟΣ ΔΩΡΕΑΝ

ΟΙ ΤΑΙΝΙΕΣ ΘΑ ΠΡΟΒΛΗΘΟΥΝ ΜΕ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥΣ ΥΠΟΤΙΤΛΟΥΣ

## ΠΕΜΠΤΗ, 29 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

17:00 – 19:30

<i>FREIGANG</i>	Αυστρία / 35'
<i>MIA DONNA</i>	Ουκρανία / 16'
<i>EXCESS WILL SAVE US</i>	Σουηδία / 15'
<i>Ó ORFÃO</i>	Βραζιλία / 15'
<i>BROTHERHOOD</i>	Καναδάς - Κεμπέκ / 25'
<i>LEARNING TO SKATEBOARD</i>	
<i>IN A WARZONE (IF YOU'RE A GIRL)</i>	ΗΠΑ / 40'

20:30 – 23:10

<i>SUC DE SÍNDRIA</i>	Ισπανία / 22'
<i>LA NUIT DES SACS PLASTIQUES</i>	Γαλλία / 18'
<i>STILL WORKING</i>	Ελβετία / 17'
<i>EN FLIRT</i>	Δανία / 43'
<i>DAUGHTER</i>	Τσεχία / 15'
<i>COMMITTED</i>	Ισραήλ / 20'
<i>Ο ΧΕΙΡΟΠΑΛΑΙΣΤΗΣ</i>	Ελλάδα / 22'

## ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ, 30 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

17:00 – 19:30

<i>3 GENERATIONS 3 DAYS</i>	Ταϊβάν / 20'
<i>ARCÁNGEL</i>	Μεξικό / 18'
<i>MILK</i>	Νότια Κορέα / 24'
<i>SHE_PACK</i>	Νορβηγία / 18'
<i>PILE POIL</i>	Γαλλία / 21'
<i>MATRIOCHKAS</i>	Βέλγιο / 24'
<i>THE EGG</i>	Αυστραλία / 9'
<i>ENTRE SOMBRAS</i>	Πορτογαλία / 13'

20:30 – 23:05

<i>ELECTRIC SWAN</i>	Ελλάδα / 40'
<i>HEATWAVE</i>	Ελλάδα / 8'
<i>INVERNO</i>	Ιταλία / 16'
<i>DADDY AND THE WARLORD</i>	Ολλανδία / 52'
<i>GRANDAD WAS A ROMANTIC</i>	Ηνωμένο Βασίλειο / 5'
<i>UN AIR DE KORA</i>	Σενεγάλη / 25'
<i>THE LAST FIVE MINUTES OF THE WORLD</i>	Γερμανία / 8'

# ΟΙ ΤΑΙΝΙΕΣ

ANIMATION  
ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ  
ΜΥΘΟΠΛΑΣΙΑ



## 3 GENERATIONS 3 DAYS

GOLDEN HORSE 2019 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΤΑΪΒΑΝ)

Σκηνοθεσία: **Chu Hoi Ying**

20 λεπτά

Η Ching έχει μια δύσκολη σχέση με τη μητέρα της. Οι λίγες μέρες που περνά με τη γιαγιά της όμως, πριν αυτή μετακομίσει σε έναν οικο ευγηρία, την κάνουν να δει τα πράγματα από μια άλλη οπτική γωνία. 3 μέρες, στη διάρκεια των οποίων 3 γενιές γυναικών συναντιούνται, ανακαλύπτουν ξανά η μία την άλλη και δένονται, αντιμετώπιες με τα προβλήματα της ζωής.



## ARCÁNGEL

ARIEL 2019 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΜΕΞΙΚΟ)

Σκηνοθεσία: **Ángeles Cruz**

18 λεπτά

Ο Arcangel είναι ένας 50χρονος αγρότης, που χάνει σταδιακά την όραση του. Πριν βυθιστεί στο απόλυτο σκοτάδι, πρέπει να βρει έναν οικο ευγηρία για την Patrocinia, μια ηλικιωμένη γυναίκα της κοινότητας του, που εξαρτάται απολύτως από εκείνον.



## BROTHERHOOD

IRIS 2019 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ

(ΚΑΝΑΔΑΣ - ΚΕΜΠΕΚ)

Σκηνοθεσία: **Meryam Joobeur**

25 λεπτά

Ο Mohamed είναι ένας σκληρογυνημένος βοσκός που ζει στην ύπαιθρο της Τυνησίας με την σύζυγο και τους δύο γιους τους. Όταν ο μεγάλος του γιος επιστρέφει στο σπίτι μετά από ένα μακρύ ταξίδι, παντρεμένος με μια άγνωστη γυναίκα, ο Mohamed ταραχτεί πολύ. Η ένταση μεταξύ πατέρα και γιου δυναμώνει, φτάνοντας σε οριακό σημείο.



## COMMITTED

OPHIR 2019 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΙΣΡΑΗΛ)

Σκηνοθεσία: **Lee Gilat**

20 λεπτά

Μετά από μια μακρά περίοδο άρνησης, η Batya αναγκάζεται να αντιμετωπίσει την ψυχική ασθένεια του πατέρα της. Ενώ η αδερφή της επιμένει να τον τοποθετήσουν σε κλινική, η Batya καλείται να αποφασίσει τι είναι καλύτερο για όλη την οικογένεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κάποιες σκηνές, λόγια ή εικόνες, μπορεί να προσβάλλουν ευαισθησίες των θεατών.



## DADDY AND THE WARLORD

GOUDEN KALF 2019

ΚΑΛΥΤΕΡΟΥ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ (ΟΛΛΑΝΔΙΑ)

Σκηνοθεσία: **Shamira Raphaëla και Clarice Gargard**

52 λεπτά

Η Clarice Gargard διεξάγει έρευνες στην μεταπολεμική Λιβερία, για να ξεδιαλύνει τη σχέση του πατέρα της με τον πρώην ηγέτη των ανταρτών, δικτάτορα και καταδικασμένο εγκληματία πολέμου, Charles Taylor. Έβλεπε πάντα τον πατέρα της σαν έναν ιδεαλιστή ήρωα. Όμως, προσπαθούσε όντως να ξαναχτίσει τη χώρα του ή είχε υστερόβουλα κίνητρα, όπως τα χρήματα, η δόξα και η εξουσία; Όσο η ιστορία ξετυλίγεται, η αναζήτηση της αλήθειας μπερδεύει την Clarice, καθώς αποδεικνύεται πιο περίπλοκη απ'όσο φανταζόταν, κάτι που την κάνει ν' αναρωτιέται αν κάποια πράγματα είναι καλύτερα να παραμένουν στο σκοτάδι.



## DAUGHTER

MAGNESIA AWARD 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΣΠΟΥΔΑΣΤΙΚΗΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΓΣΕΧΙΑ)

Σκηνοθεσία: **Daria Kashcheeva**

15 λεπτά

Θα πρέπει άραγε να κρύβεις τον πόνο σου; Να κλείνεσαι μέσα στο εσωτερικό σου σύμπαν, γεμάτη λαχτάρα για λίγα δείγματα αγάπης από τον πατέρα σου; Ή θα πρέπει να κατανοήσεις και να συγχωρήσεις πριν να είναι πολύ αργά;



## EN FLIRT

ROBERT 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΤΑΙΝΙΑΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΜΥΘΟΠΛΑΣΙΑΣ Ή ANIMATION, ΑΝΩ ΤΩΝ 30 ΛΕΠΤΩΝ (ΔΑΝΙΑ)

Σκηνοθεσία: **Zinnini Elkington**

43 λεπτά

Η Ένα είναι δημοσιογράφος κι αγωνίζεται να βρει τη θέση της σ' ένα κόσμο που κυριαρχείται από άνδρες. Όταν καταφθάνει ένας νέος διευθυντής, βρίσκει τον εαυτό της παγιδευμένο σ' ένα φλερτ με δραματικές συνέπειες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κάποιες σκηνές, λόγια ή εικόνες, μπορεί να προσβάλλουν ευαίσθητες των θεατών.



## EXCESS WILL SAVE US

GULDBAGGE 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΣΟΥΗΔΙΑ)

Σκηνοθεσία: **Morgane Dziurla-Petit**

15 λεπτά

Σ' ένα μικρό χωριό της βόρειας Γαλλίας, έχει κτυπήσει συναγερμός εξαιτίας του συνδυασμού δύο γεγονότων: της έναρξης της κινηματικής περιόδου και μιας διαφωνίας μεταξύ μεθυσμένων Πολωνών εργατών.



## ELECTRIC SWAN

IRIS 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΕΛΛΑΔΑ)

Σκηνοθεσία: **Κωνσταντίνα Κοτζαμάνη**

40 λεπτά

Υποτίθεται πως τα κτίρια δεν κουνιούνται. Αλλά στη Λεωφόρο Λιμπερταδόρ 2050, ένα κτίριο κουνιέται. Μια περίεργη ναυτία εισχωρεί στους τοίχους και απουσιάζει τους κατοίκους. Αυτοί που ζουν στους ψηλούς ορόφους φοβούνται ότι θα πέσουν- αυτοί που μένουν από κάτω φοβούνται ότι θα πνιγούν.



## ENTRE SOMBRAS

SOPHIA 2019 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΤΑΙΝΙΑΣ ANIMATION ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ (ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ)

Σκηνοθεσία: **Alice Guimarães και Mónica Santos**

13 λεπτά

Η Natalia, παγιδευμένη σε μια ανιαρή δουλειά, εμπλέκεται σε μια έρευνα για μια κλεμμένη καρδιά. Σ' έναν κόσμο όπου οι καρδιές μπορούν να κατατεθούν στην τράπεζα., η νέα γυναίκα αντιμετωπίζει το δίλημμα: να δώσει την καρδιά της ή να την κρατήσει για τον εαυτό της.



## FREIGANG

ÖSTERREICHISCHER FILMPREIS 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΑΥΣΤΡΙΑ)

Σκηνοθεσία: **Martin Winter**

35 λεπτά

Η Kathi, ανύπανθη μητέρα, παίρνει ημερήσια άδεια από την φυλακή και βρίσκει τον τρίχρονο γιο της, που ζει με την ασταθή μητέρα της, σε άσχημες συνθήκες. Πρέπει άμεσα να βρει τον τρόπο να του προσφέρει ένα καλύτερο μέλλον, ενώ ο χρόνος είναι εναντίον της.





## GRANDAD WAS A ROMANTIC



BAFTA 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΤΑΙΝΙΑΣ ANIMATION ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ  
(ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ)

Σκηνοθεσία: **Maryam Mohajer**

5 λεπτά

Ένα παιδί είναι η απόδειξη της εξωσυζυγικής ερωτικής ζωής του παππού της - ενός άνδρα με τη φήμη του σεβασμένου ρομαντικού. Αφηγείται την ιστορία του πώς ο παππούς είδε τυχαία μια φωτογραφία της γιαγιάς για πρώτη φορά και αποφάσισε αμέσως πως εκείνη η γυναίκα ήταν ο έρωτας της ζωής του. Την παντρεύτηκε και ξεκίνησαν μαζί μια οικογένεια. Όμως ο χωρικός όραμα ρομαντισμός του παππού, δεν σβήνει ποτέ...



## HEATWAVE



ΙΡIS 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΤΑΙΝΙΑΣ ANIMATION ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ  
(ΕΛΛΑΔΑ)

Σκηνοθεσία: **Φωκίων Ξένος**

8 λεπτά

Μέσα στο καυτό καλοκαίρι ένα χαστικό πλήθος κατακλύζει μια Ελληνική παράλια. Όσο η θερμοκρασία ανεβαίνει τόσο ο κόσμος χάνετε στα δικά του προσωπικά προβλήματα. Παρόλα αυτά δυο μικρά παιδιά θυμίζουν σε όλους το νόημα των διακοπών!



## INVERNO



DAVID DI DONATELLO 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ  
ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΙΤΑΛΙΑ)

Σκηνοθεσία: **Giulio Mastromauro**

16 λεπτά

Ο Τίπο, το νεαρότερο μέλος μια ελληνικής κοινότητας εργαζομένων σε λούνα παρκ, θα χρειαστεί να αντιμετωπίσει μαζί με τους δικούς του, έναν τρομερά δύσκολο χειμώνα.



## LEARNING TO SKATEBOARD IN A WARZONE (IF YOU'RE A GIRL)



OSCAR 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΟΥ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ  
(ΗΠΑ)

Σκηνοθεσία: **Carol Dysinger**

40 λεπτά

Στεγασμένη σ'έναν χώρο που χρησιμοποιείται ταυτόχρονα ως σχολείο και πάρκο skateboard, το Skateistan είναι ένας μη κερδοσκοπικός οργανισμός στο μαστιζόμενο από τον πόλεμο Αφγανιστάν, που διδάσκει σε νεαρά κορίτσια να γράφουν, να διαβάζουν και να καλλιεργούν μαζί την εμπιστοσύνη, μέσα από τη χαρά του skateboarding, που γίνεται σύμβολο ενδυνάμωσης.



## MATRIOCHKAS



MAGRITTE 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΒΕΛΓΙΟ)

Σκηνοθεσία: **Bérangère McNeese**

24 λεπτά

Η Anna είναι 16 και ζει με την πολύ νέα μητέρα της, την Rebecca. Είναι το τέλος ενός ακόμα καλοκαιριού, σημαδεμένου από τις ερωτικές περιπέτειες και κατακτήσεις της μητέρας της, στη διάρκεια του οποίου όμως, η Anna άρχισε ν'ανακαλύπτει τον δικό της ερωτισμό. Καθώς η Anna μαθαίνει ότι είναι έγκυος, η μητέρα της βλέπει σ'εκείνη τον εαυτό της, στην ίδια ηλικία, ν'αντιμετωπίζει τα ίδια διλήμματα. Όμως ακόμα κι αν η επιλογή της Anna οδηγήσει σε ρήξη τη σχέση της με την Rebecca, θα βρει στήριξη από εκεί που δεν το περίμενε καθόλου.



## MIA DONNA



GOLDEN DZIGA 2019 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ  
(ΟΥΚΡΑΝΙΑ)

Σκηνοθεσία: **Pavlo Ostrikov**

16 λεπτά

Η ζωή της 46χρονης Oksana αλλάζει όταν ο σύζυγος της Talik μεταμορφώνεται σε ένα 7χρονο αγόρι. Οι γιατροί σπκώνουν τα χέρια ψηλά και κανείς δεν μπορεί να τον επαναφέρει στην προηγούμενη κατάσταση. Η Oksana προσπαθεί να διατηρήσει ανέπαφη την παλιά ζωή τους, όμως τα προβλήματα που προκύπτουν θα αποδειχθούν σοβαρότερα από όσο πίστευε.



## MILK



BLUE DRAGON 2019 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΝΟΤΙΑ ΚΟΡΕΙΑ)

Σκηνοθεσία: Jang Yu Jin

24 λεπτά

Η Sai, μητέρα ενός μωρού, εργάζεται σαν καμριέρα σε κάποιο πολυτελές θέρετρο στο Πουκέτ. Μια μέρα, καθαρίζει το δωμάτιο ενός ζευγαριού δυτικών, που έχουν επίσης μωρό.



## Ο ΟΡΦΑΪ



GRANDE PRÊMIO DO CINEMA BRASILEIRO 2019 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΒΡΑΖΙΛΙΑ)

Σκηνοθεσία: Carolina Markowicz

15 λεπτά

Ο Jonathan υιοθετήθηκε, αλλά δεν περνά πολύς καιρός μέχρι να τον στείλουν πίσω στο ορφανοστάσιο, εξαιτίας της ιδιαιτερότητάς του. Βασισμένο σε πραγματικά γεγονότα.



## SHE-PACK



AMANDA 2019 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΝΟΡΒΗΓΙΑ)

Σκηνοθεσία: Fanny Ovesen

18 λεπτά

Το πάρτυ σε μια δημόσια πισίνα εκτροχιάζεται, καθώς μια ομάδα νεαρών κοριτσιών ωθεί στα όρια τη δύναμη και την ισχύ της.



## LA NUIT DES SACS PLASTIQUES

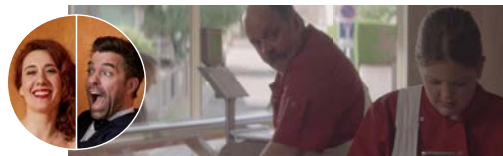


CÉSAR 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΤΑΙΝΙΑΣ ANIMATION ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ (ΓΑΛΛΙΑ)

Σκηνοθεσία: Gabriel Harel

18 λεπτά

Η Agathe, 39 ετών, έχει μια εμμονή: ν'αποκτήσει παιδί. Το αποφάσισε, θα ψάξει να βρει τον πρώην φίλο της, Marc-Antoine, που εργάζεται σαν DJ στη Μασσαλία. Καθώς προσπαθεί να τον πείσει να τα ξαναβρουν, πλαστικές σακούλες ζωντανεύουν και επιτίθενται στην πόλη.



## PILE POIL



CÉSAR 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΓΑΛΛΙΑ)

Σκηνοθεσία: Lauriane Escaffre και Yvonnick Muller

21 λεπτά

Σε τρεις μέρες, η Elodie δίνει εξετάσεις στην αποτρίκωση για το επαγγελματικό πιστοποιητικό αισθητικού. Ο πατέρας της, Christophe, χασάπης, θα ήθελε να τον βοηθά περισσότερο στο χασάπικο. Για την ώρα όμως, η Elodie έχει άλλο πρόβλημα: πρέπει να βρει ένα μοντέλο για να δώσει το μάθημα. Ένα μοντέλο με τρίχες.



## STILL WORKING



SCHWEIZER FILMPREIS 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΕΛΒΕΤΙΑ)

Σκηνοθεσία: Julietta Korbel

17 λεπτά

Σ' ένα εγκαταλελειμμένο εργοστάσιο που πρόκειται να κατεδαφιστεί, η ρουτίνα του φύλακα, Pavel, διαταράσσεται από την άφιξη ενός νεαρού μηχανικού, που ανακαλύπτει μια ασυνήθιστη ηλεκτρική δραστηριότητα σε μια τουρμπίνα. Ο Pavel θα πρέπει να αντιμετωπίσει το επικείμενο κλείσιμο του εργοστασίου και το τέλος του σύμπαντός του...



## SUC DE SÍNDRA

GOYA 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΤΑΙΝΙΑΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ (ΙΣΠΑΝΙΑ)

Σκηνοθεσία: **by Irene Moray**

22 λεπτά

Ο Pol και η Bàrbara κάνουν διακοπές με φίλους, σ' ένα σπίτι στην Καταλονία. Θέλουν να περάσουν καλά, βρίσκοντας έναν ήσυχο χώρο για να μείνουν μόνοι. Όμως κάτι είναι λάθος.

Με την βοήθεια του Pol, έξω στη φύση, μεταξύ γέλιων και δακρύων, η Bàrbara θα θεραπεύσει παλιές πληγές και θα επανακαθορίσει τη σεξουαλικότητα της.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κάποιες σκηνές, λόγια ή εικόνες, μπορεί να προσβάλλουν ευαίσθητους των θεατών.



## THE LAST FIVE MINUTES OF THE WORLD

LOLA 2019 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ ΕΩΣ 10 ΛΕΠΤΑ (ΓΕΡΜΑΝΙΑ)

Σκηνοθεσία: **Juergen Heimüller**

8 λεπτά

Τι είναι σημαντικό όταν ο χρόνος τελειώνει; Πέντε άνθρωποι, πέντε τελευταία λεπτά πριν ο κόσμος φτάσει στο τέλος του. Δύο ζευγάρια κι ένας μόνος. Η τελευταία μπύρα. Οι τελευταίες εξομολογήσεις, ζηλίες, Καυγάδες και συμπληρώσεις. Το επικείμενο τέλος, τους φέρνει ξανά μαζί. Γιατί τα πάντα, μεγεθύνονται.



## Ο ΧΕΙΡΟΠΑΛΑΙΣΤΗΣ

IRIS 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΟΥ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ (ΕΛΛΑΔΑ)

Σκηνοθεσία: **Γιώργος Γούσης**

22 λεπτά

Ο Παναγιώτης είναι ένας 30χρονος πρωταθλητής στο άθλημα της χειροπάλης (bras de fer) και ιδιοκτήτης καφενείου σε ένα απομακρυσμένο χωριό. Με αφορμή έναν επικείμενο αγώνα στην Αθήνα και την προπόνησή του γι αυτόν, η ταινία χτίζει το πορτρέτο ενός νέου άνδρα που ταλαντεύεται καθημερινά μεταξύ των ονείρων του και της πραγματικότητας της ζωής στην Ελληνική επαρχία.



## THE EGG

AACTA 2020 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ)

Σκηνοθεσία: **Jane Cho**

9 λεπτά

Καθώς οι μονότονες ημέρες περνούν η μία μετά την άλλη, κάτω από το άγρυπνο και αυστηρό βλέμμα μιας ηλικιωμένης γυναίκας, ένα νεαρό κορίτσι, που βαριέται και νιώθει μόνο σ' ένα σιωπηλό και ξένο περιβάλλον, αποφασίζει να αποκτήσει ένα μεγάλο πασχαλινό αυγό. Με κάθε κόστος.



## UN AIR DE KORA

AMAA 2019 ΚΑΛΥΤΕΡΗΣ ΜΙΚΡΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΤΑΙΝΙΑΣ (ΖΕΝΕΓΑΛΗ)

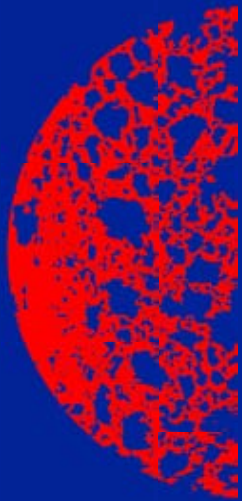
Σκηνοθεσία: **Angèle Diabang**

25 λεπτά

Η Salma, μια νεαρή μουσουλμάνα, ονειρεύεται να παίξει Kora, ένα μουσικό όργανο παραδοσιακά απαγορευμένο για τις γυναίκες. Μια μέρα, καθώς πάει να πάρει το Kora του μουσικού πατέρα της από ένα μοναστήρι, ένας μοναχός της δίνει τη δυνατότητα να κάνει μουσικά μαθήματα με τον βιρτουόζο του Kora και επίσης μοναχό, Manuel. Τα μαθήματα εξελίσσονται σ' ένα επικίνδυνο ειδύλλιο.







# ΟΙ ΠΟΛΕΙΣ ΠΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΟΥΝ ΤΙΣ ΧΡΥΣΕΣ ΝΥΧΤΕΣ 2020

## ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ



## ΣΤΟ ΜΕΞΙΚΟ



## ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

**ΓΑΛΛΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΛΛΑΔΟΣ**  
Auditorium Theo Angelopoulos  
Σίνα 31, Αθήνα, 10680

**ΕΙΣΟΔΟΣ ΔΩΡΕΑΝ,  
ΜΕ ΠΡΟΚΡΑΤΗΣΗ !**

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ!

### ΤΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥΣ ΤΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ

A&E Networks / Animais - Animação, Vídeo e Publicidade, Lda. / Baroian - Herbig - Schmidl - Winter / De Familie film en tv / Ecce Films / Fresh Wave Film Festival Limited / Good Egg Creative Pty Ltd / Hélicoptère / Incine / K'ARTS Media Contents Center / Karoninka / Kazak Productions / Kristi Films / Marvin&Wayne / Maryam Mahajer / Miyu Distribution / Nana productions / Qui Vive! / Super16 / The Norwegian Film School / Thera Production SARL / Travelling / Vilda Bomben Film AB / YourMama / Zen Movie / Zoa Films Ltd

### ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΑΚΑΔΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΟΥΝ ΤΙΣ ΧΡΥΣΕΣ ΝΥΧΤΕΣ

ACADEMIA DE LAS ARTES Y LAS CIENCIAS CINEMATOGRÁFICAS DE ESPAÑA, Mariano Barroso, María Luisa Oliveira / ACADEMIA MEXICANA DE ARTES Y CIENCIAS CINEMATOGRÁFICAS, Omar Álvarez, Marcela Encinas / ACADEMIA PORTUGUESA DE CINEMA, Paulo Trancoso, Diogo Camões / ACCADEMIA DEL CINEMA ITALIANO, Piera Detassis, Manuela Pineschi, Paola Micalizzi / AKADEMIE DES ÖSTERREICHISCHEN FILMS, Mercedes Echerer, Marlene Ropac, Antonia Prochaska / D'FILMAKADEMIE, Yann Tonnar, Carole Pantanella / HELLENIC FILM ACADEMY, Yorgos Tsemberopoulos, Mei Karamanidi / ROMANIAN FILM PROMOTION ASSOCIATION, Tudor Giurgiu, Andrei Jakob

### ΤΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

RENAULT (Official Partner of the Académie des Césars)  
HIVENTY (Technical Partner of the Académie des Césars), Thierry Schindelé, Carole Ragonet, Jérôme Auger, Irène Escadafals and the whole team.

### ΤΗΝ ΟΜΑΔΑ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΤΩΝ CÉSAR

Samuel Faure, Margaux Pierrefi che, Kenza Manach, Maria Torme, Elodie Saura, Claire Prénat, Manon Collin-Duperoux, Sophie Vargas, Vincent Chapalain, Thierry Borgoltz

### ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

ΓΑΛΛΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΛΛΑΔΟΣ (Θοδωρή Κουτσαύτη)



**RENAULT**

La vie, avec passion

# Nouveau Renault **ESPACE**

INITIALE PARIS


Voyagez en classe affaires.



Renault, Partenaire Officiel des Nuits en Or

Nuits en Or  
**CÉSAR 2020**

Nouveau Renault Espace avec moteur Blue dCi 200 EDC : consommations mixtes min/max (l/100km - procédure WLTP) : 6,6/6,6. Émissions CO<sub>2</sub> min/max (g/km - procédure WLTP) : 173/175. Consommations et émissions homologuées selon réglementation applicable.

Renault recommande 

   [renault.fr](https://www.renault.fr)